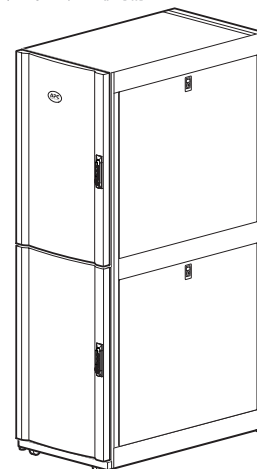


# Handbuch zum Auspacken, Installieren und Anpassen

## NetShelter<sup>®</sup> SX Serverhousing

AR3200





---

This manual is available in English on the enclosed CD.

Dieses Handbuch ist in Deutsch auf der beiliegenden CD-ROM verfügbar.

Este manual está disponible en español en el CD-ROM adjunto.

Ce manuel est disponible en français sur le CD-ROM ci-inclus.

Questo manuale è disponibile in italiano nel CD-ROM allegato.

本マニュアルの日本語版は同梱の CD-ROM からご覧になれます。

Instrukcja Obsługi w języku polskim jest dostępna na CD.

O manual em Português está disponível no CD-ROM em anexo.

Данное руководство на русском языке имеется на прилагаемом компакт-диске.

Bu kullanım kılavuzunun Türkçe'si, ilişikte gönderilen CD içerisinde mevcuttur.

您可以从包含的 CD 上获得本手册的中文版本。

# Inhaltsverzeichnis

---

- Einführung ..... 1**
- Sicherheitswarnungen und Vorsichtshinweise ..... 1**
- Auspacken des Gehäuses..... 2**
- Identifizierung der Komponenten..... 3**
- Sicherheit..... 5**
  - Schlüssel für Türen und Seitenabdeckungen ..... 5
  - Handhabung des Kombinationsschlosses. .... 6
- Entfernen und Anbringen der Seitenabdeckungen, des Dachs und der Türen ..... 7**
  - Seitenabdeckungen ..... 7
  - Dach ..... 7
  - Türen ..... 8
- Installation des Gehäuses..... 9**
  - Versetzen des Gehäuses ..... 9
  - Ausrichten des Gehäuses ..... 10
  - Gehäuse verbinden. .... 11
  - Wenden der Vordertür ..... 12
  - Sichern des Gehäuses ..... 18
  - Erden des Gehäuses. .... 19
  - Abschluss der Installation ..... 19

<b>Installation der Geräte.....</b>	<b>20</b>
Einstellen der vertikalen Montageschienen. ....	20
Einbau der Geräte. ....	22
<b>Verlegung der Kabel und Kabelmanagement.....</b>	<b>24</b>
<b>Zubehör .....</b>	<b>26</b>
<b>Technische Daten.....</b>	<b>28</b>
<b>APC eingeschränkte Werksgarantie.....</b>	<b>29</b>

# Einführung

---

Das NetShelter® SX Serverhousing von American Power Conversion (APC®) ist ein qualitativ hochwertiges Gehäuse mit mehreren Fächern zur Aufbewahrung mehrerer Geräte für rackmontierte 19-Zoll-Hardware nach Industriestandard (EIA-310), wie Server, Sprachgeräte, Datenspeicher, Netzwerk- und Sicherheitskomponenten sowie APC-Stromschutzprodukte.

In diesem Handbuch werden verschiedene Zubehörteile erwähnt. Vollständige Informationen zu jedem Zubehörteil finden Sie auf der Website von APC, [www.apc.com](http://www.apc.com). Geben Sie die Teilenummer im Suchfeld ein, um auf der APC-Website schnell zu einem Teil zu navigieren.

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Produktseite der APC-Website [www.apc.com](http://www.apc.com)

## Sicherheitswarnungen und Vorsichtshinweise

---

Beachten Sie alle Warnungen und Vorsichtshinweise in diesem Handbuch, einschließlich der Folgenden.



**Kippgefahr:** Dieses Gerät kippt leicht. Gehen Sie beim Auspacken oder Versetzen äußerst vorsichtig vor.



**Schwer:** Zum Auspacken des Gehäuses sind mindestens zwei Personen erforderlich.



**Warnung:** Um Schäden und Verletzungen zu vermeiden, darf das Gehäusedach nie als Laufsteg verwendet werden.

# Auspacken des Gehäuses

---

## Haftungsausschluss

American Power Conversion haftet nicht für während der Rücksendung dieses Produkts aufgetretene Schäden.

## Empfangsinspektion

Prüfen Sie die Verpackung und deren Inhalt auf Transportschäden und stellen Sie sicher, dass der Verpackungsinhalt vollständig ist. Benachrichtigen Sie bei Schäden unverzüglich das Versandunternehmen. Benachrichtigen Sie bei fehlenden Teilen, Schäden oder anderen Schäden umgehend APC oder den APC-Fachhändler.

## Recycling



Die Verpackung besteht aus wiederverwertbarem Material. Bewahren Sie die Verpackung für die spätere Verwendung auf, oder entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

## Verfahren

1. Bewegen Sie die Versandpalette in einen freien Bereich mit festem, ebenen Boden. Prüfen Sie das Produkt auf sichtbare Transportschäden. Wenn Sie Transportschäden erkannt haben, wenden Sie sich an den APC-Kundendienst. Die Kontaktinformationen finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.
2. Auf dem Etikett finden Sie Informationen dazu, wo die Verpackung aufgeschnitten werden kann. Verwenden Sie eine starke Schere oder ein Universalmesser, um vorsichtig die Kunststoffolie um das Gehäuse zu entfernen.
3. Entfernen Sie den Kantenschutz aus Karton von den vier Ecken.
4. Entfernen Sie die zwei Halterungen für die Palettenmontage sowie die Befestigungselemente, mit denen das Gehäuse auf der Versandpalette angebracht ist und bewahren Sie sie auf. Verwenden Sie einen 13-mm-Schlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).



**Hinweis:** Bewahren Sie die Halterungen zur Palettenbefestigung auf, wenn Sie das Gehäuse am Boden festschrauben möchten.

5. Positionieren Sie eine Person auf jede Seite des Gehäuses, rollen Sie es vorsichtig zur Rückseite der Palette, bis die hinteren Rollen von der Palette herunterrollen. Schieben Sie das Gehäuse weiter, bis die hinteren Rollen den Boden berühren.
6. Während eine Person das Gehäuse vorsichtig von der Palette wegkippt, zieht die andere Person die Palette unter dem Gehäuse heraus. Setzen Sie das Gehäuse vorsichtig auf seine Rollen.



**Warnung:** Gehen Sie beim Rollen eines leeren Gehäuses vorsichtig vor, da das Gehäuse instabil sein kann, wenn es von der Seite geschoben oder gezogen wird. Schieben Sie das Gehäuse von vorne oder von hinten, wenn es auf seinen Rollen bewegt wird. Für zusätzliche Stabilität können Sie Geräte mit einem Gewicht von 158 kg (350 lbs) im unteren Teil des Gehäuses platzieren, bevor es gerollt wird.



## Inhalt des Befestigungselementebeutels



TORX® T30/Nr. 2 Kreuzschlitz-  
schraubendreher (1)



Schraube  
M5 x 12 (4)



7-mm-  
Bohrlochabdeckung (4)



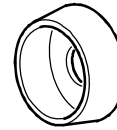
Werkzeug zum Festziehen  
von Käfigmuttern



Käfigmutter  
M6 14/16 (60)



Kreuzschlitz-/  
Schlitzschraube  
M6 x 16 (60)



Unterlegscheibe  
M6 schwarzer  
Kunststoffaußenring (60)

# Sicherheit

---

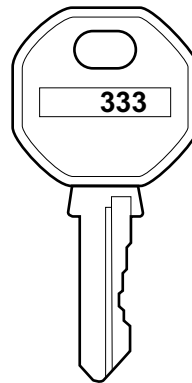
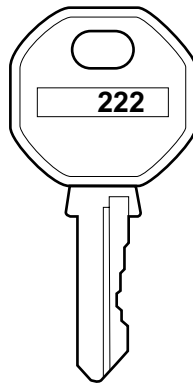
Zu den Sicherheitsmaßnahmen des Serverhousings gehören das Öffnen von Türen und Seitenabdeckungen mit Schlüsseln sowie ein Kombinationsschloss an den Vorder- und Hintertüren.

## Schlüssel für Türen und Seitenabdeckungen

Das Serverhousing wird mit unterschiedlichen Schlüsseln für Seitenabdeckungen und Türen geliefert. Die Schlüssel der Türen sind mit „222“ gekennzeichnet und die der Seitenabdeckungen mit „333“.

**Schlüssel für Vorder- und Hintertür**

**Schlüssel für Seitenabdeckung**



Ersatzschlüssel oder spezielle Schlösser mit Schlüsseln und eine Generalschlüsselumgebung erhalten Sie von EMKA Inc.: <http://www.emka.com>.

# Handhabung des Kombinationsschlosses



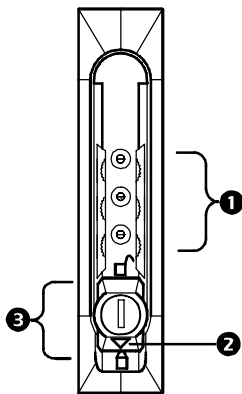
**Vorsicht:** Wenn die Tür mit der Kombination geöffnet wird, können die Wahlrädchen nicht bewegt werden. Die Kombination ist also sichtbar, bis die Tür erneut verschlossen und die Kombination entfernt wird.



## Hinweise:

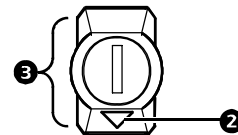
- Wenn Sie die Tür mit einem „222“-Schlüssel verschließen, stellen Sie sicher, dass der Knopf nicht in die entriegelte Position gedreht werden kann. Falls der Knopf sich drehen lässt, bedeutet dies, dass die Auswahlrädchen auf ein Verschließen über das Kombinationsschloss eingestellt sind. Drehen Sie die Auswahlrädchen zum Entfernen der Kombination.
- Wenn die Tür mit dem „222“-Schlüssel geöffnet wurde, kann sie nur mit diesem Schlüssel wieder verschlossen werden. Die Auswahlrädchen des Kombinationsschlosses können erst wieder verwendet werden, wenn die Tür mit dem Schlüssel verschlossen wurde.

## Identifizierung der Teile

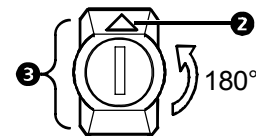


- ➊ Auswahlrädchen des Kombinationsschlosses
- ➋ Anzeigepfeil
- ➌ Knopf

## Verriegelte Position:



## Entriegelte Position:



## So entriegeln Sie die Tür mit dem Kombinationsschloss:

1. Stellen Sie die Kombination ein ➊ (werkseitige Einstellung = „000“)
2. Drehen Sie den Knopf ➌ bis der Pfeil ➋ nach oben zeigt (entriegelte Position).
3. Öffnen Sie die Tür.

## So verriegeln Sie die Tür mit dem Kombinationsschloss:

1. Drehen Sie den Knopf ➌ bis der Pfeil ➋ nach unten zeigt (verriegelte Position).
2. Drehen Sie die Auswahlrädchen ➊ zum Entfernen der Kombination.

## So ändern Sie die Kombination:



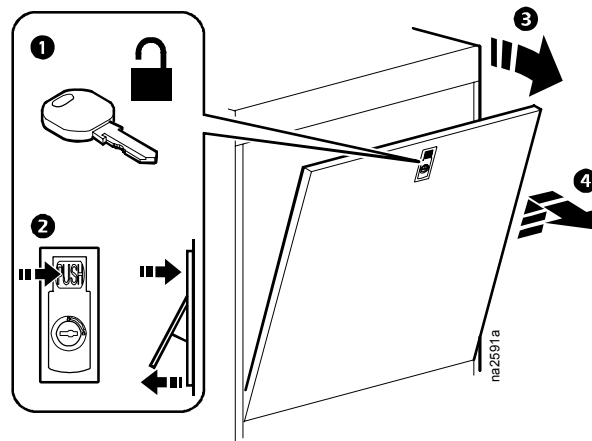
**Hinweis:** Um die Kombination zu ändern, müssen Sie die bestehende kennen.

1. Stellen Sie die Kombination ein ➊ (werkseitige Einstellung = „000“)
2. Drehen Sie den Knopf ➌ bis der Pfeil ➋ nach oben zeigt (entriegelte Position). Drehen Sie den Knopf um weitere 15 Grad gegen den Uhrzeigersinn und geben Sie die neue Kombination ein.
3. Drehen Sie den Knopf um 15 Grad im Uhrzeigersinn zurück in die entriegelte Position. Die neue Kombination ist eingestellt.

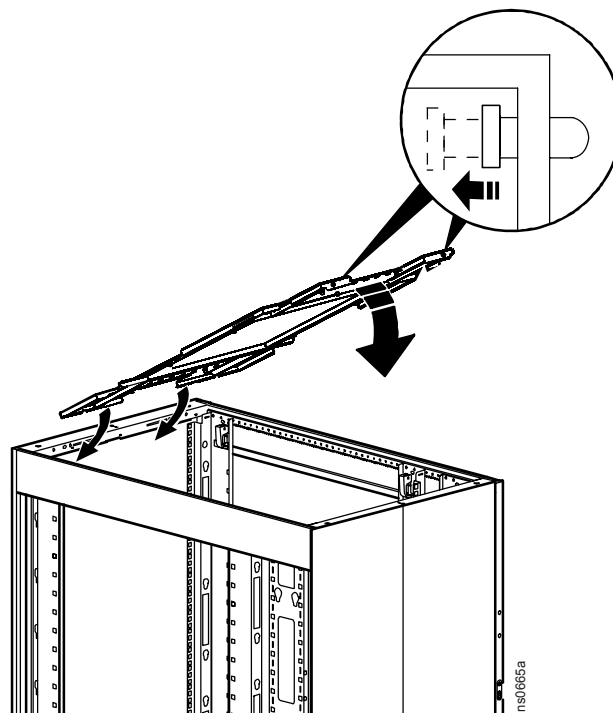
# Entfernen und Anbringen der Seitenabdeckungen, des Dachs und der Türen

---

## Seitenabdeckungen

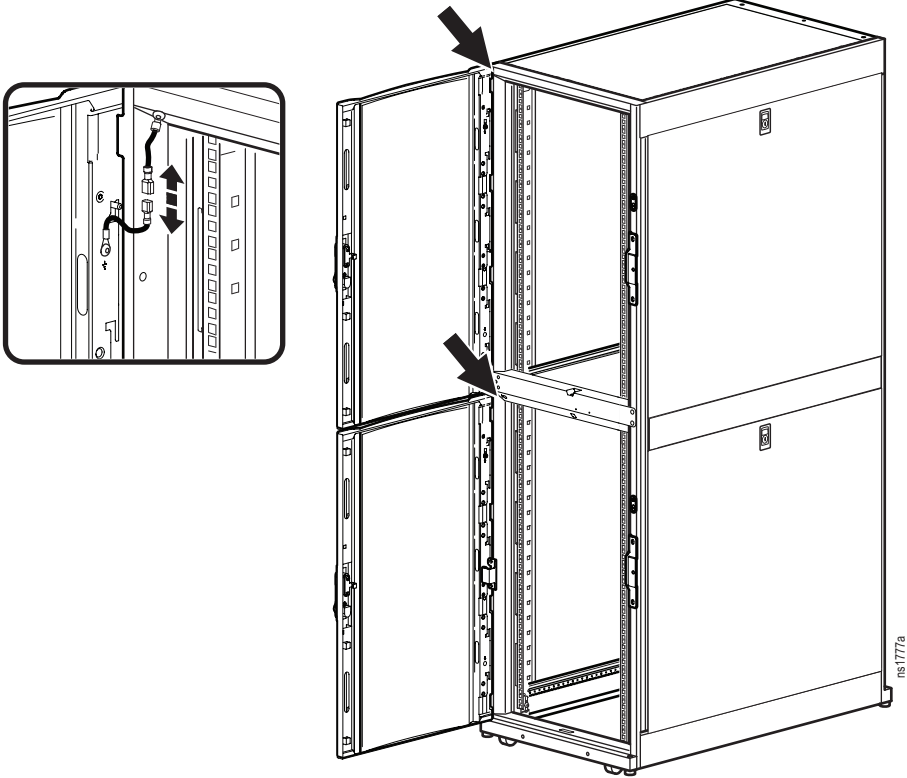


## Dach

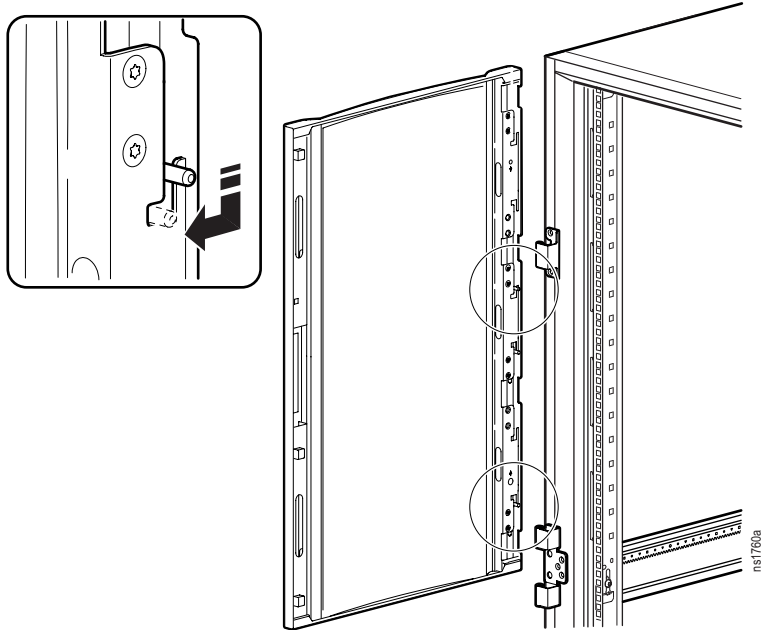


# Türen

1



2



# Installation des Gehäuses

---

## Versetzen des Gehäuses



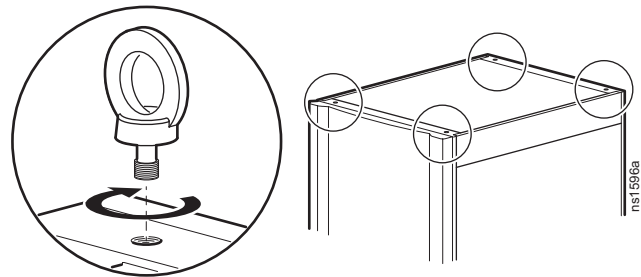
**Vorsicht:** Damit das Gehäuse nicht beschädigt wird und Kippgefahr besteht, müssen Sie sicherstellen, dass die Nivellierfüße hochgeschraubt sind, bevor das Gehäuse bewegt wird.

**Rollen.** Das Gehäuse kann auf seinen Rollen bewegt werden, wenn Geräte mit einem Gewicht von bis zu 1.021 kg (2.250 lbs) installiert sind.



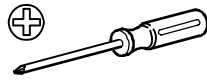
**Kippgefahr:** Gehen Sie beim Versetzen eines leeren Gehäuses auf Rollen vorsichtig vor. Schieben Sie das Gehäuse nur von der Vorderseite oder der Rückseite, da das Gehäuse instabil werden kann, wenn es von der Seite geschoben oder gezogen wird. Für zusätzliche Stabilität können Sie Geräte mit einem Gewicht von 158 kg (350 lbs) im unteren Teil des Gehäuses platzieren, bevor es gerollt wird.

**Ringschrauben.** Das Gehäuse an den Ringschrauben mit einer installierten Gerätelast von bis zu 557 kg (1.228 lbs) angehoben werden. Verwenden Sie Ringschrauben M10, die für Lasten von 181 kg (400 lbs) ausgelegt sind.

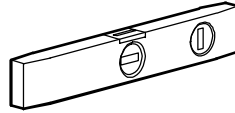


# Ausrichten des Gehäuses

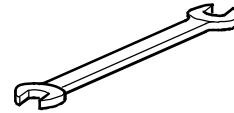
Erforderliche Werkzeuge:



Kreuzschlitzschraubendreher



Wasserwaage

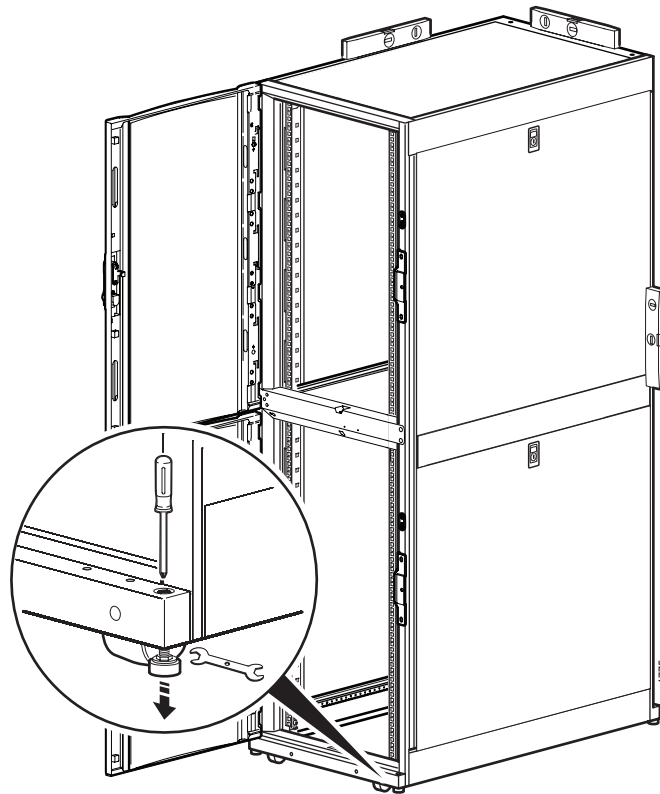


13-mm-Gabelschlüssel



**Warnung:** Die Nivellierfüße an den Ecken bieten eine stabile Basis, wenn der Boden nicht eben ist, sie können jedoch keine stark abfallenden Oberflächen ausgleichen.

Verwenden Sie einen 13-mm-Gabelschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Nivellierfüße nach der Geräteinstallation anzupassen.



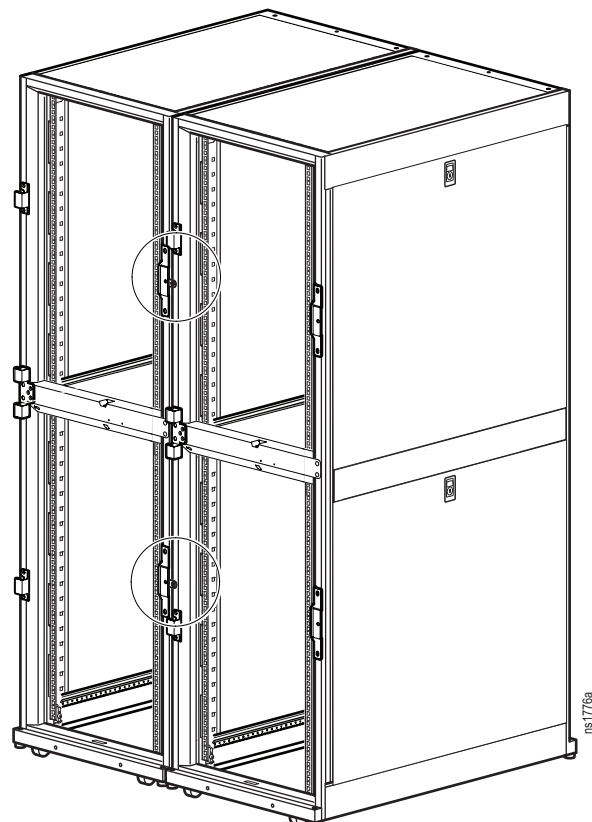
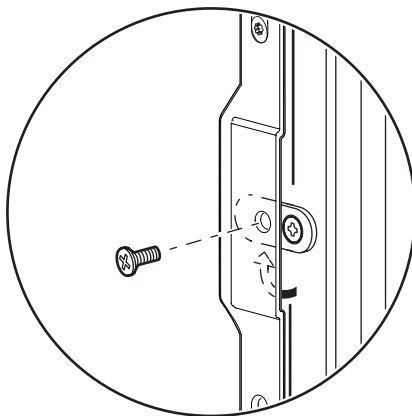
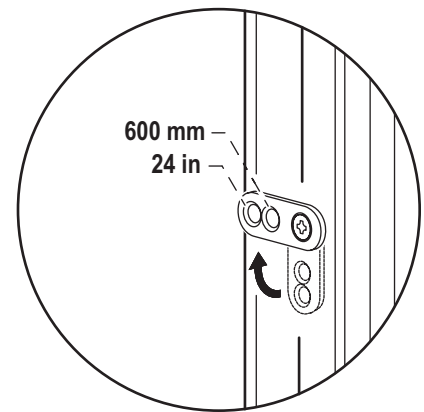
# Gehäuse verbinden

Gehäuse können mit oder ohne Seitenabdeckungen miteinander verbunden werden, um sie besser auszurichten und zu stabilisieren.



**Vorsicht:** Das Verbinden von Gehäusen sorgt für begrenzte Stabilität der Gehäuse.

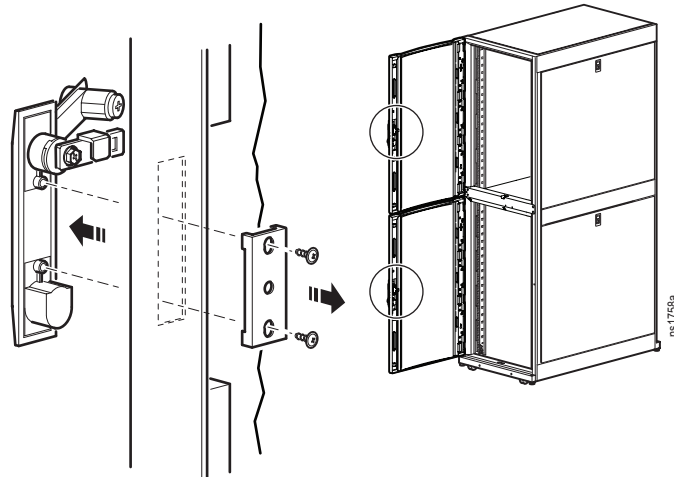
1. Achten Sie darauf, dass die Nivellierfüße heruntergeschraubt sind.
2. Entfernen Sie die Vorder- und Hintertüren.
3. Wählen Sie die 24-in-Mittelposition oder 600-mm-Mittelposition. Wenn Sie die Gehäuse an der 24-in-Mittelposition verbinden, bietet APC Rackverkleidungen an (AR7600), um den Abstand zwischen den Gehäusen abzudecken. Die Verkleidung kann nach dem Verbinden der Einheiten angebracht werden.
4. Richten Sie die Gehäuse aus und verbinden Sie sie mit den zwei Halterungen für die Vorderseite und den zwei Halterungen für die Rückseite:
  - Entfernen Sie an der Vorderseite (unten abgebildet) die Schraube, drehen Sie die Halterung und setzen Sie die Schraube wieder ein.
  - Drehen Sie die Halterung an der Rückseite und setzen Sie dann die Flachkopfschraube M5 x 12 (im Befestigungselementbeutel enthalten) ein.
5. Bringen Sie die Türen wieder an.



# Wenden der Vordertür

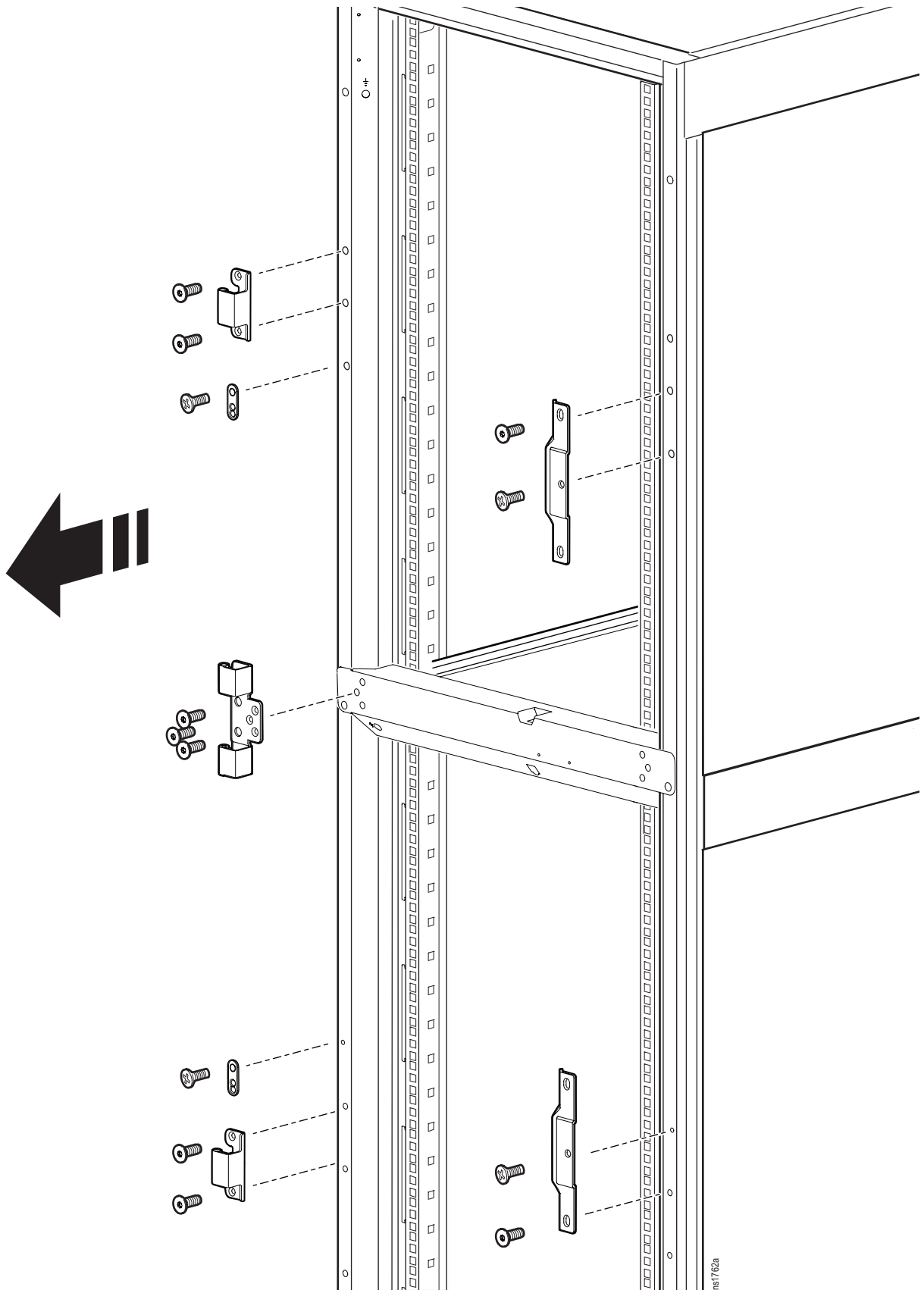
Sie können die Vordertüre so wenden, dass sie auf der gegenüberliegenden Seite eingehängt ist.

1. Entfernen Sie die Griffe von beiden Türen.

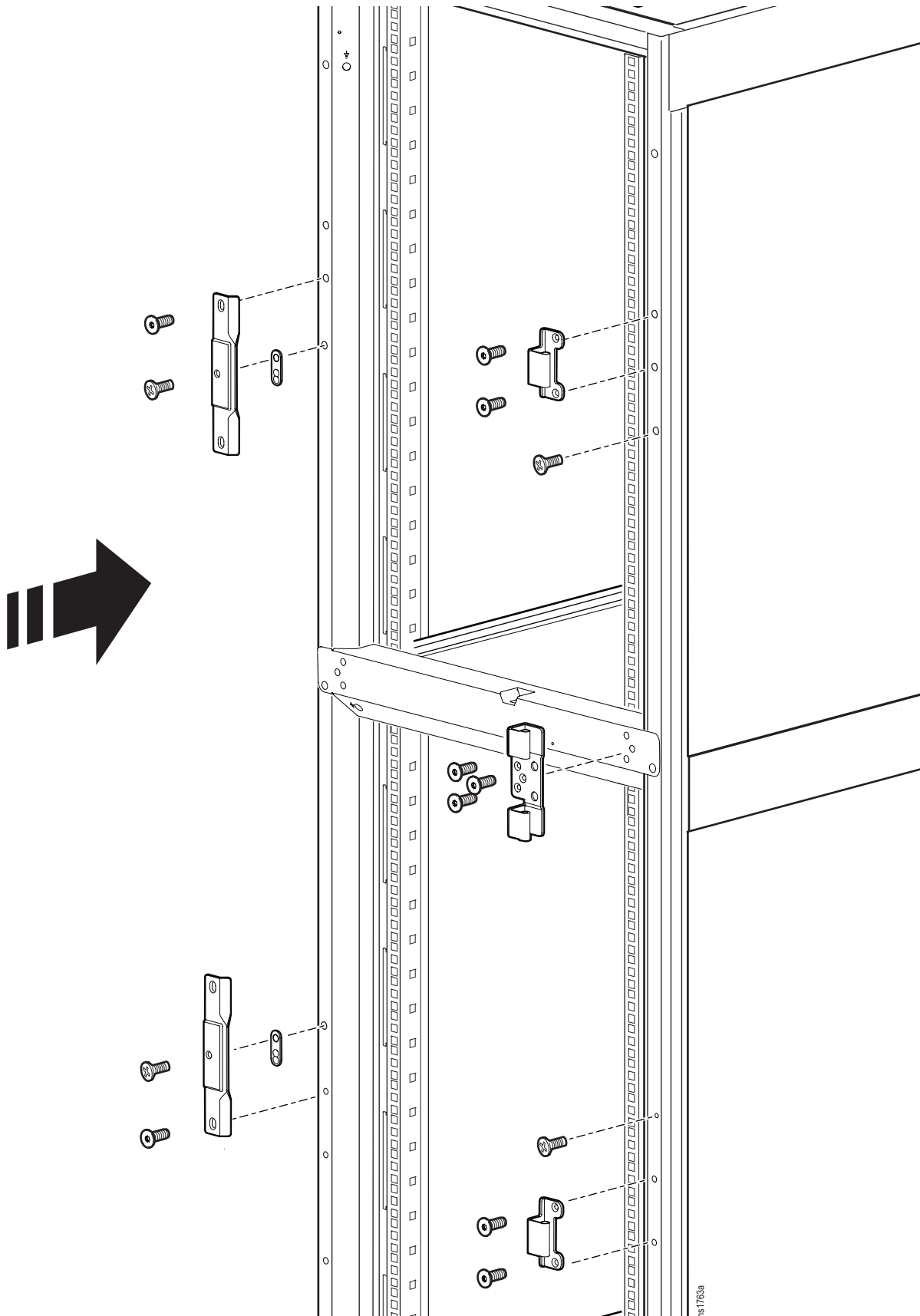


2. Entfernen Sie die Türen (siehe „Türen“ auf Seite 8).

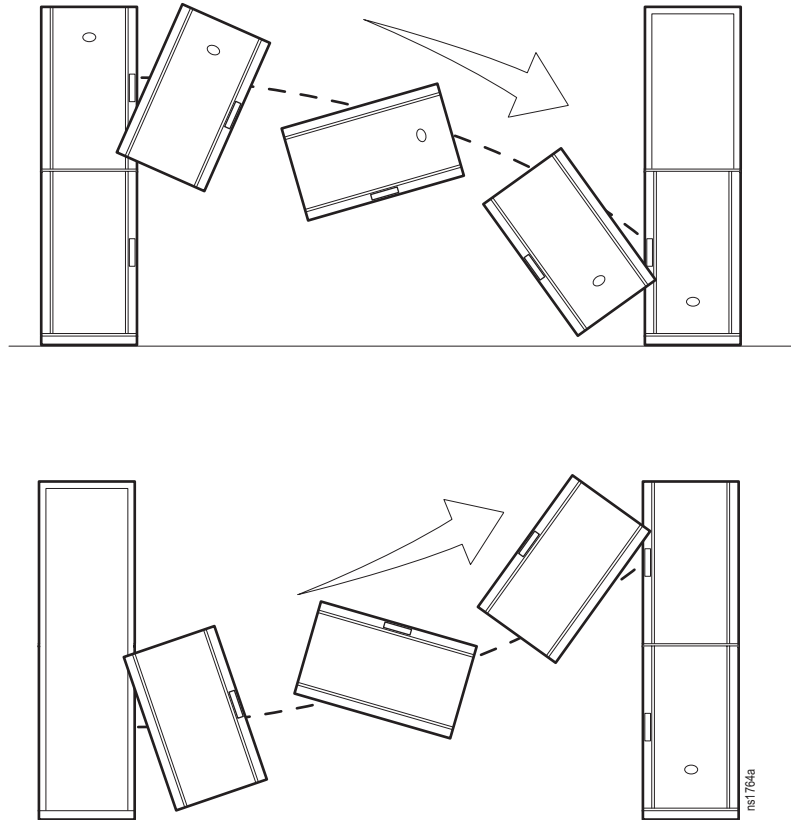
3. Entfernen Sie die abgebildeten Teile und bewahren Sie sie auf.



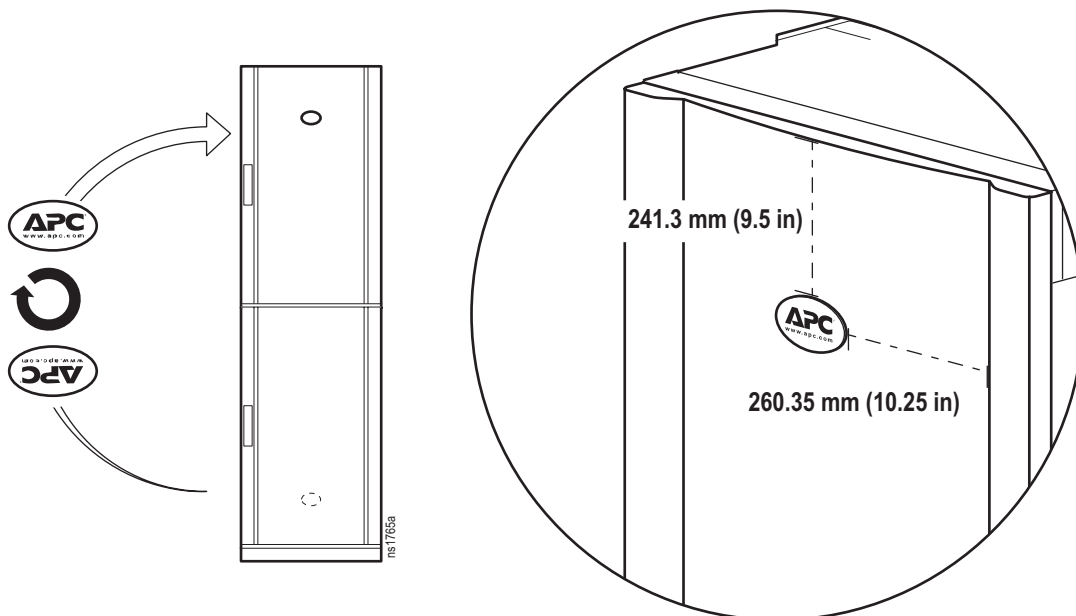
4. Bringen Sie die Teile wie abgebildet wieder an.



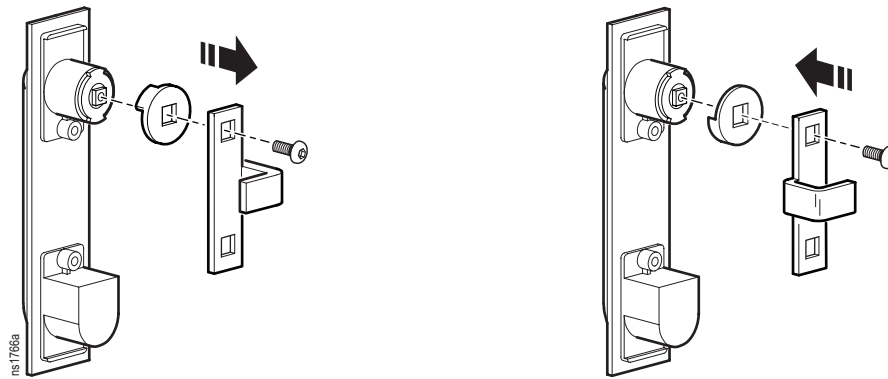
5. Setzen Sie die Türen wieder ein.



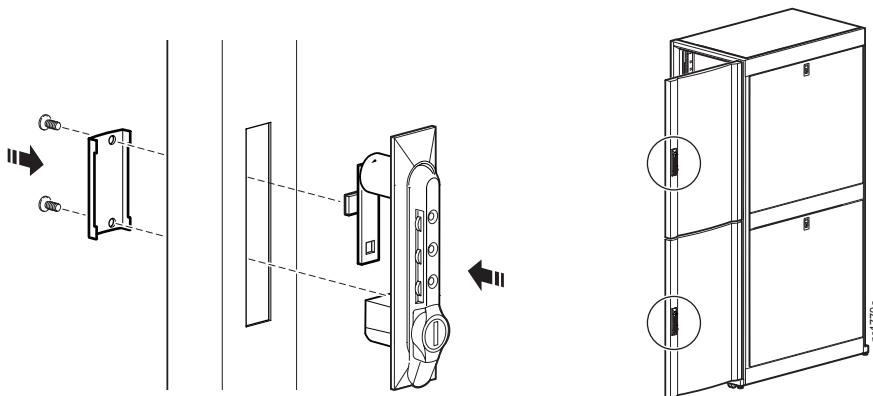
6. Entfernen Sie das APC-Typenschild von der unteren Tür und bringen Sie es an der oberen Tür an.



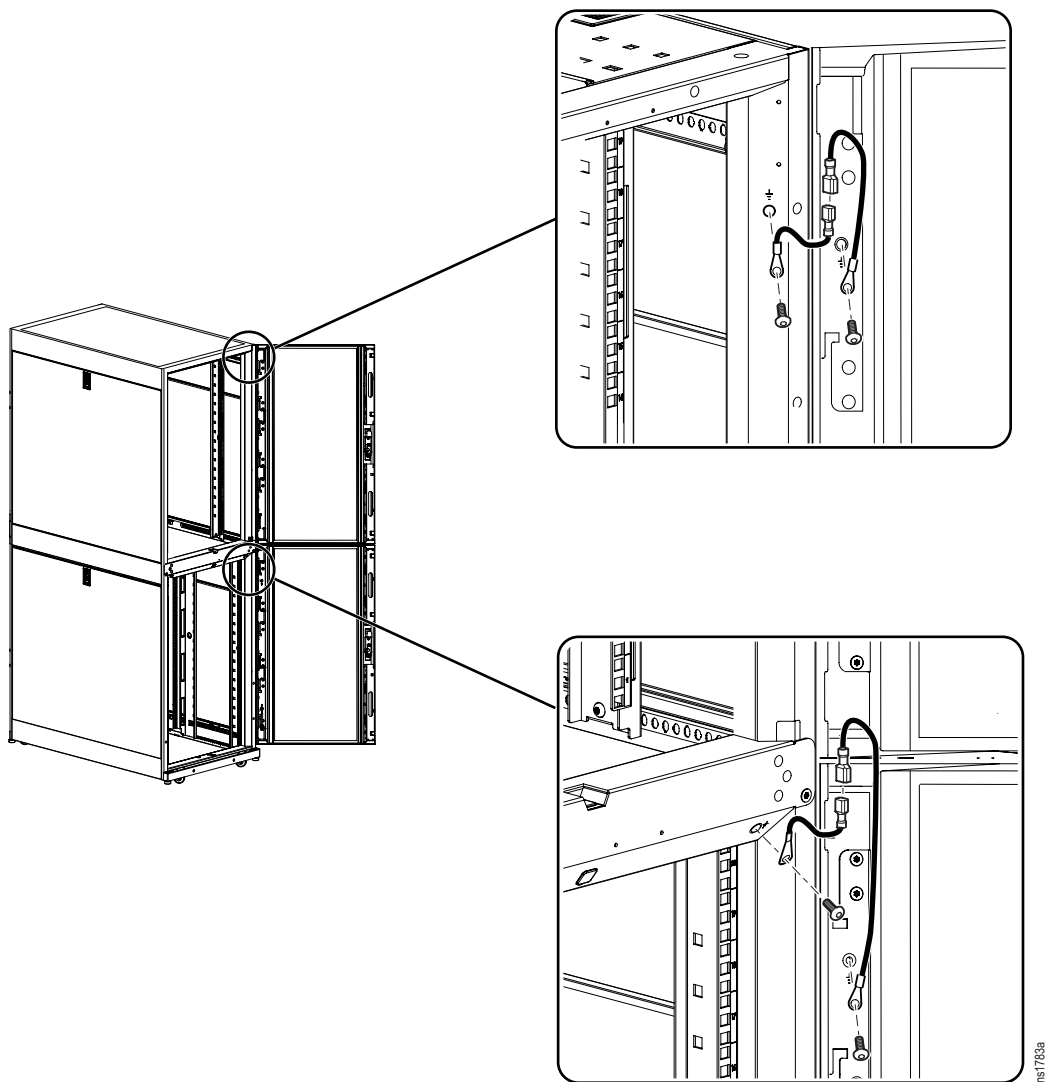
7. Entfernen Sie den Riegel und die Unterlegscheibe für jeden Türgriff und bringen Sie beides wie abgebildet wieder an. Die Unterlegscheibe wird von ihrer ursprünglichen Ausrichtung um 90 Grad gedreht.



8. Bringen Sie die Griffe wieder an beiden Türen an.



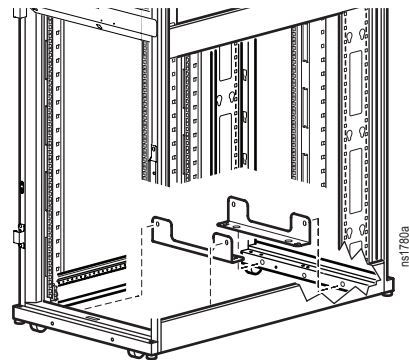
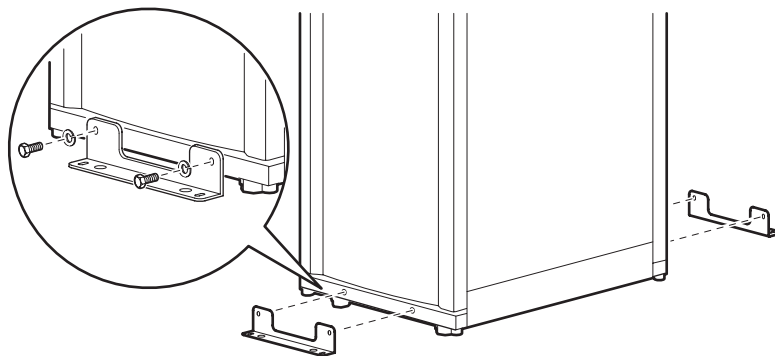
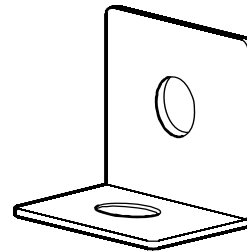
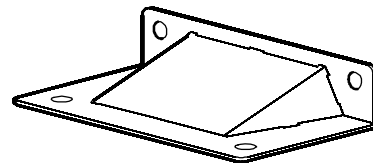
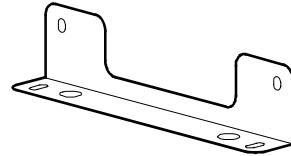
9. Entfernen Sie die Schutzleiterkabel von Tür und Rahmen und bringen Sie sie wie abgebildet wieder an. Ziehen Sie die Befestigungselemente auf 8,7 bis 9,4 Nm (77 bis 83 in-lb) fest.



# Sichern des Gehäuses

Sichern Sie das Gehäuse am Boden, um für zusätzliche Stabilität zu sorgen. Verwenden Sie Befestigungspunkte außerhalb oder innerhalb des Gehäuses und wählen aus den unten abgebildeten Zubehörteilen aus.

Zubehör	SKU	Beschreibung
Paletten-/ Befestigungshal- terungen	(im Lieferumfang des Gehäuses enthalten; nicht als Ersatzteil lieferbar)	Kann intern oder extern am Rack oder am Boden befestigt werden, um für zusätzliche Stabilität zu sorgen, ohne den Kabelzugang zu blockieren.
NetShelter SX Stabilisierungs- platte	AR7700	Kann extern am Rack und Boden angebracht werden, um das Gehäuse zusätzlich zu stabilisieren.
Befestigungssatz	AR7701	Kann intern oder extern am Rack oder am Boden befestigt werden, um für zusätzliche Stabilität zu sorgen, ohne den Kabelzugang zu blockieren. Entspricht mit den entsprechenden Befestigungselementen den seismischen Anforderungen für UBC Zone-4.

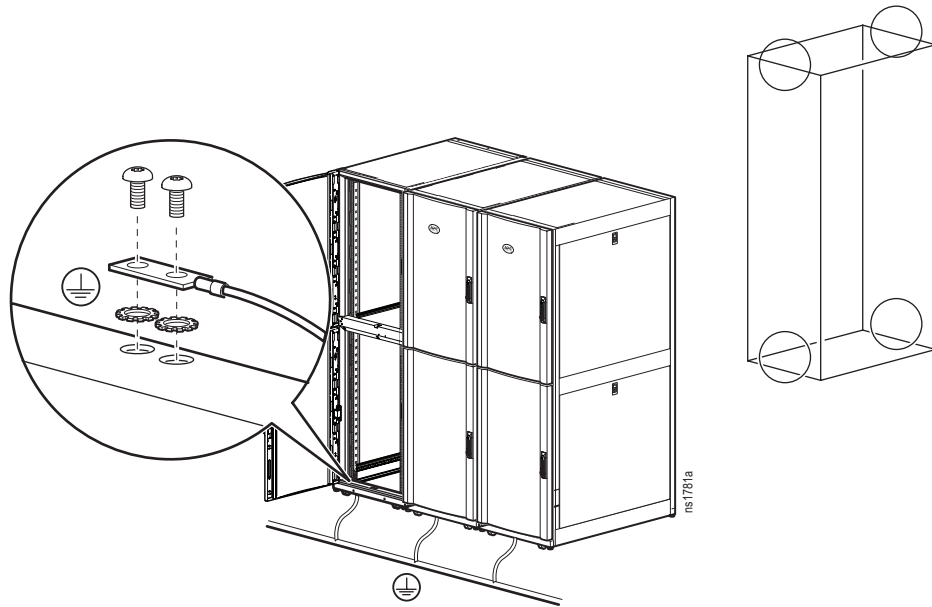


ns1780a

# Erden des Gehäuses

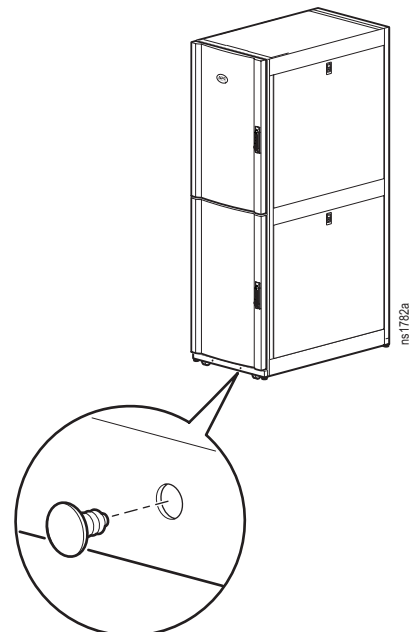
Jedes Gehäuse sollte direkt über einen der festgelegten Erdungspunkte (zwei M6 Gewindeeinsätze) oben oder unten am Gehäuse an der Gebäudemasse geerdet sein.

- Verwenden Sie den Potenzialausgleichssatz (z. B. [KDER] Panduit® RGCBNJ660PY aus der Liste o. ä.).
- Verwenden Sie Kontaktscheiben zwischen Masseanschluss und Gehäuserahmen oder entfernen Sie die Farbe am Rahmen unter den Masseanschlüssen gemäß NEC NFPA 70 Artikel 250.12.
- Ziehen Sie die Schrauben auf ein Drehmoment von 6,9 Nm (60 in-lb) fest.
- Erden Sie die Gehäuse nicht in einer Kaskadenanordnung.



## Abschluss der Installation

Installieren Sie bei Bedarf die im Befestigungselementbeutel enthaltenen Stopfen.



# Installation der Geräte

Wenn Geräte im NetShelter SX Serverhousing installiert werden, müssen die vertikalen Montageschienen möglicherweise auf die korrekte Tiefe des Geräts angebracht werden, bevor das Gerät installiert werden kann.

## Einstellen der vertikalen Montageschienen

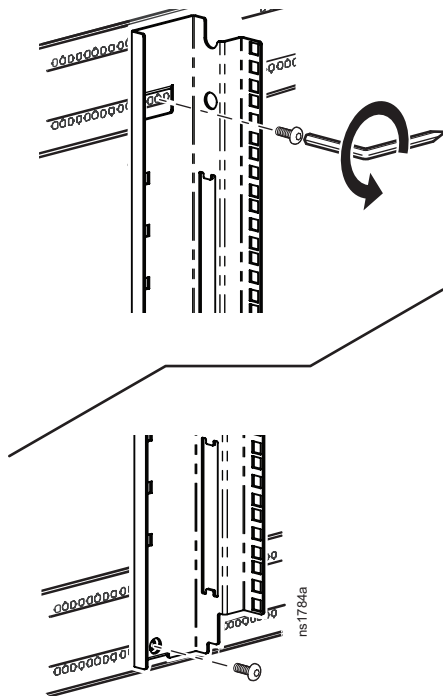
Die Geräte werden an den vertikalen Montageschienen des Serverhousings gesichert. Die vertikalen Montageschienen können auf die verschiedenen Tiefen von Geräten eingestellt werden. Die vertikalen Montageschienen sind werkseitig für Geräte mit einer Tiefe von 737 mm (29 Zoll) vorinstalliert. Die vertikalen Montageschienen können so angebracht werden, dass sie mindesten 191 mm (7,5 Zoll) oder maximal 935 mm (36,8 Zoll) Abstand haben, wenn die vertikalen 0-HE-Zubehörkanäle entfernt wurden.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die vertikalen Montageschienen einzustellen.



**Warnung:** Um Verletzungen und Schäden am Gehäuse zu vermeiden, führen Sie das Verfahren nur aus, wenn keine Geräte an den vertikalen Montageschienen installiert sind.

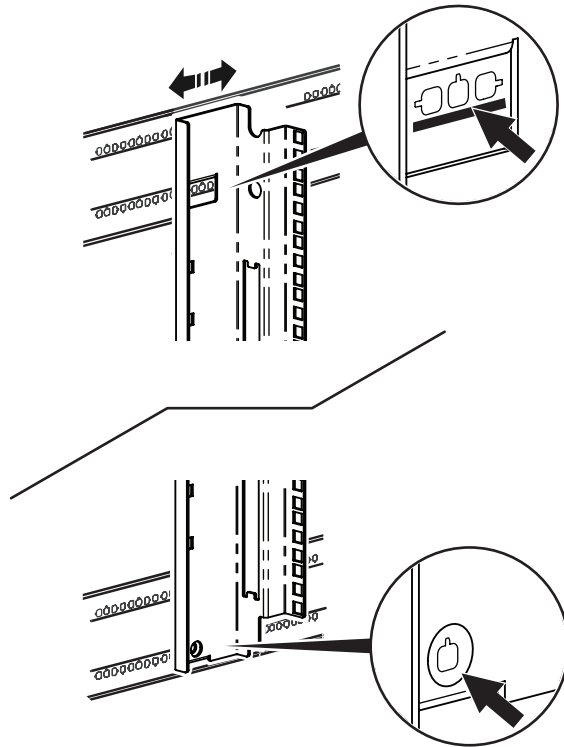
1



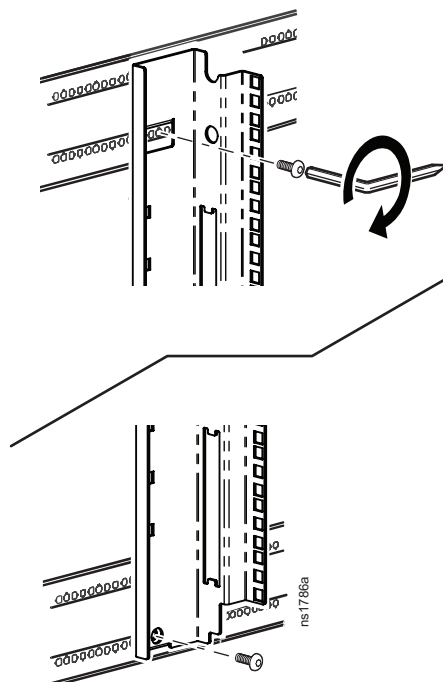
2

Richten Sie die vertikalen Montageschienen vertikal aus, indem Sie sicherstellen, dass das mittlere Symbol an der Oberseite der Montageschiene dem Symbol an der Unterseite gegenüberliegt.

- Die vertikalen Montageschienen können in 12,7-mm (1/2-Zoll)-Schritten angepasst werden.
- Stellen Sie sicher, dass die vertikalen Montageschienen auf beiden Seiten des Gehäuses auf die gleiche Tiefe angepasst sind. Die Symbole auf beiden Seiten sollten sich gegenüberliegen.



3



# Einbau der Geräte

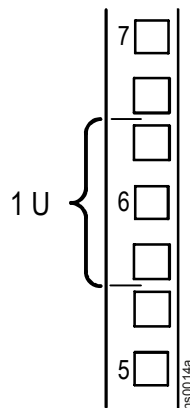


**Warnung:** So vermeiden Sie ein Kippen des Gehäuses nach der Installation der Geräte:

- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gehäuse gesichert haben, bevor Sie die Geräte installieren.
- Setzen Sie das schwerste Gerät zuerst unten im Gehäuse ein, um zu vermeiden, dass das Gehäuse kopflastig wird.
- Fahren Sie Geräte auf Gleitschienen erst aus, wenn Sie drei oder mehr Geräte ähnlicher Größe installiert haben oder Sie die Stabilisierungsplatte bzw. die Befestigungshalterungen angebracht haben.
- Ziehen Sie nicht mehr als ein Gerät auf Gleitschienen aus dem Gehäuse.

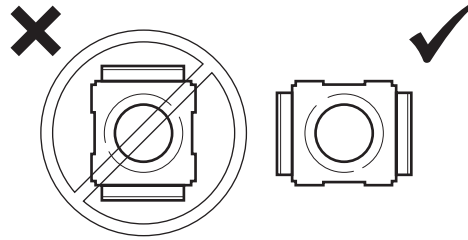
So installieren Sie rackmontierbare Geräte im Serverhousing:

1. Lesen Sie sich die Installationsanweisungen des Geräteherstellers durch.
2. Achten Sie auf die obere und untere Höheneinheit auf den Montageschienen. Jede dritte Bohrung auf den Montageschienen ist nummeriert, um die Mitte einer Höheneinheit zu kennzeichnen. Eine Höheneinheit besteht wie abgebildet jeweils aus einer dieser nummerierten Bohrungen und je einer Bohrung unmittelbar darüber und darunter.

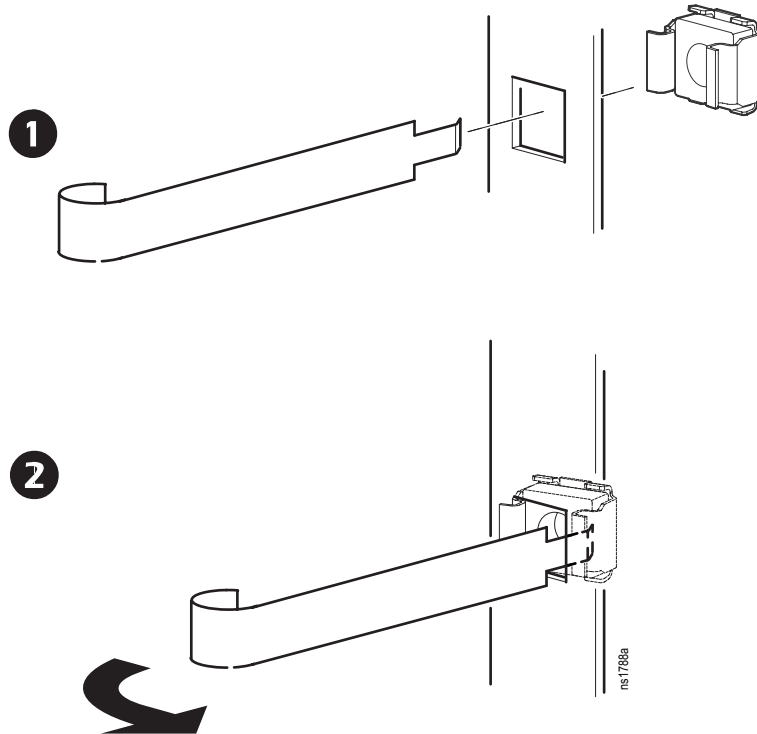




**Warnung:** Setzen Sie Käfigmuttern mit Laschen ein, die links und rechts in die quadratischen Öffnung greifen, um die Geräte sicher zu installieren. Bringen Sie die Käfigmuttern NICHT vertikal an, sodass die Laschen oben und unten in die quadratischen Öffnung greifen.

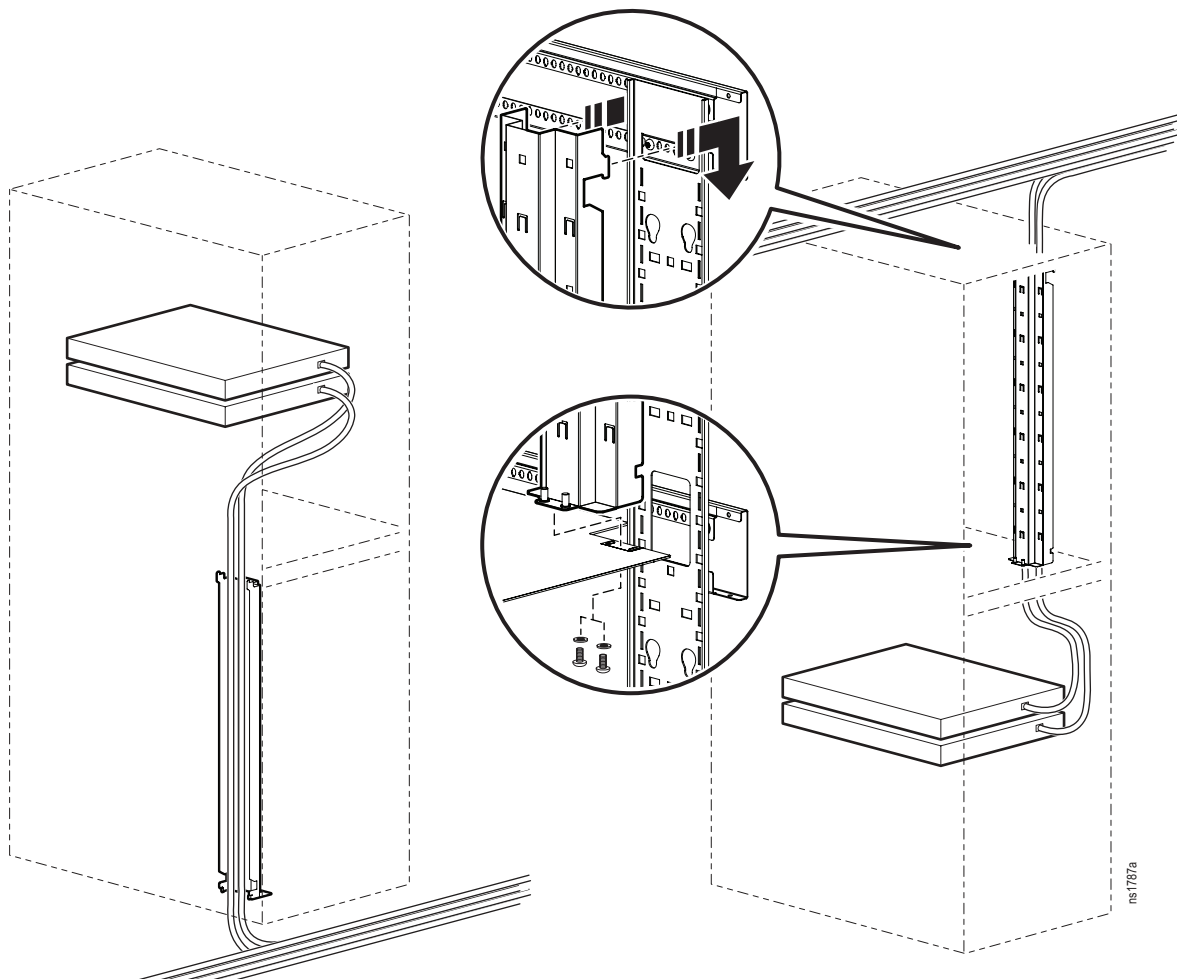


**Hinweis:** Bringen Sie die Käfigmuttern an der Innenseite der vertikalen Montageschiene an.  
**Hinweis:** Um die Käfigmutter zu entfernen, drücken Sie ihre Seiten zusammen, damit sie sich aus der quadratischen Öffnung löst.

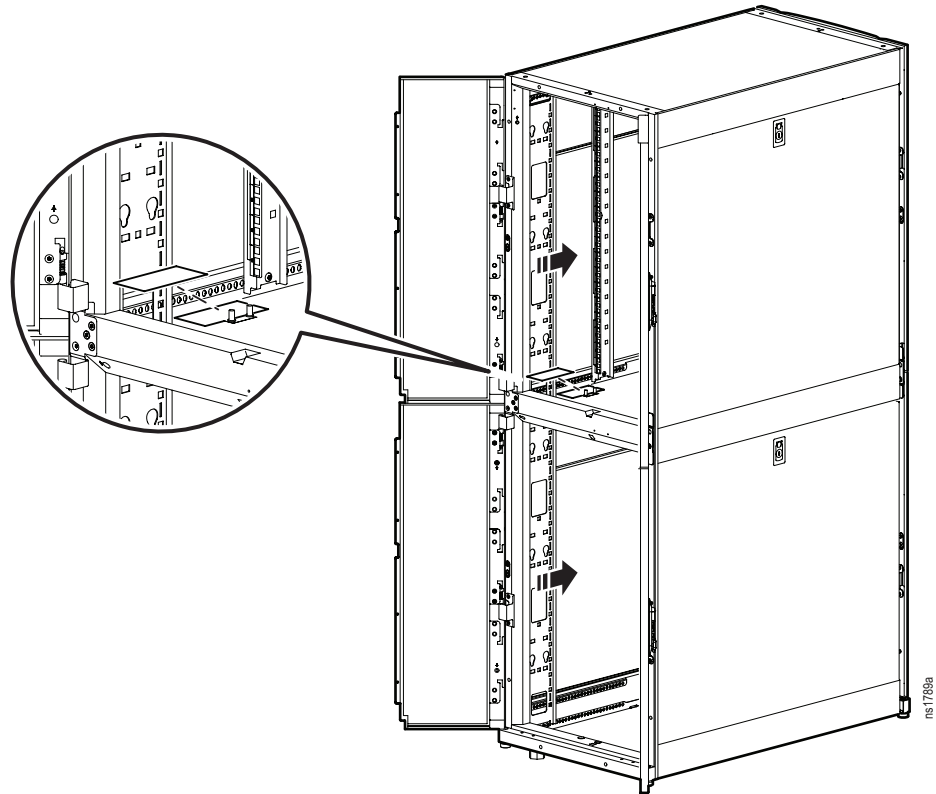


# Verlegung der Kabel und Kabelmanagement

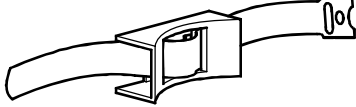
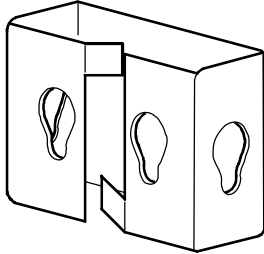
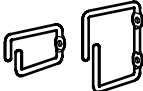
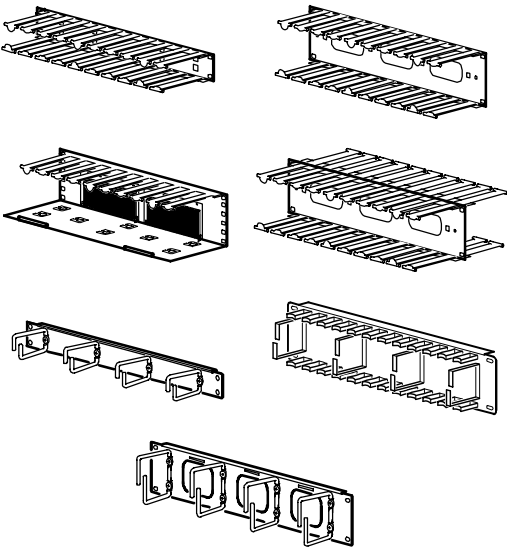
Entfernen Sie die Sicherheitsabdeckungen, um die Kabel zu verlegen, insbesondere Kabel mit großen Anschlüssen.

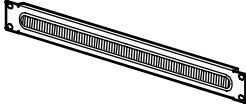
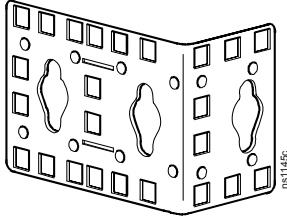
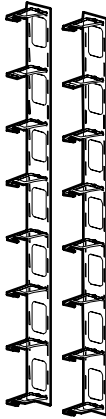


Sie können die zwei Aussparungsplatten an der Trennwand entfernen, um zusätzlichen Platz für die Kabelführung zu schaffen oder die Position der 0-HE-Zubehörkanäle auf jeder Seite des Gehäuses verändern.



# Zubehör

Produkt	SKU	Beschreibung	
Werkzeuglose Klett-Kabelbinder (Anz. 10)	AR8621	Enthält zehn 457 mm (18 Zoll ) lange schwarze Klettkabelbinder, die in den quadratischen Öffnungen im vertikalen 0-HE-Zubehörkanal, in der Sicherheitsabdeckung des Zubehörkanals oder an den vertikalen Montageschienen angebracht werden können.	
Kabelbefestigungshalterungen (Anz. 6)	AR7710	Zur Befestigung der Kabel entlang des 0-HE-Zubehörkanals. Werkzeuglose Installation.	
Kabelmanagementringe (Anz. 5 große und 5 kleine)	AR8113A	Dienen zur Befestigung von Kabeln an Pfosten, Montageschienen oder Halterungen.	
19-Zoll-Kabelorganisations-elemente (horizontal)	AR8602 (1 HE) AR8600 (2 HE) AR8601 (2 HE, doppelseitig) AR8603 (2 HE, hohe Dichte) AR8425A (1 HE) AR8426A (2 HE) AR8427A (2 HE) AR8428 (2 HE)	Führen Sie die Kabel horizontal an der Vorder- oder Rückseite des 19-Zoll-EIA-Gehäuses entlang.	

Produkt	SKU	Beschreibung
19-Zoll langer 1-HE-Kabeldurchgang mit Bürstenleiste	AR8429	<p>Hilft beim Einlass von Luft in das Gehäuse und dient als ästhetische Lösung für die Kabelverlegung.</p> 
Null-HE-Zubehörmontagehalterung (Anz. 2)	AR7711	<p>Mehrzweck-Montagehalterung mit null HE für 1-HE- und 2-HE-Geräte, einschließlich Rack-PDUs.</p> 
Vertikales Kabelorganisationselement für NetShelter 0-HE-Kanal	AR8442	<p>Kabel müssen nicht gespannt werden, da die Kabel in den hinteren Kanälen des Gehäuses organisiert sind. Platzbedarf von null HE innerhalb des Gehäuses. Besteht aus zwei gleich großen Teilen. Wenn beide Teile gestapelt sind, reichen Sie über die gesamte Gehäuselänge. Die beiden Teile können nebeneinander im vertikalen 0-HE-Zubehörkanal installiert werden. Können mit jedem APC-Gehäuse verwendet werden.</p> 

# Technische Daten

---

Höhe	1.991 mm (78,3 in.)
Breite	600 mm (23,6 in.)
Tiefe	1.070 mm (42,1 in.)
Nettogewicht	140,7 kg (309,5 lb.)
Gesamter freier Bereich (Vordertür)	579.651 mm <sup>2</sup> (898,5 in <sup>2</sup> )
Gesamter freier Bereich (Hintertür)	653.582 mm <sup>2</sup> (1.013,1 in <sup>2</sup> )
Freier Bereich pro HE (Vordertür)	14.129 mm <sup>2</sup> (21,9 in <sup>2</sup> )
Freier Bereich pro HE (Hintertür)	15.658 mm <sup>2</sup> (24,7 in <sup>2</sup> )
Anteil des Perforationsmusters	69 %
Anteiliger perforierter Bereich (Vorderseite)	66 %
Anteiliger perforierter Bereich (Rückseite)	74 %
Abstand (für die Kabelverlegung) zwischen Vordertüre und vertikaler Schiene	61,0 mm (2,4 in)
Nenngewicht: Statische Last †	1.361 kg (3.000 lb)
Nenngewicht: rollend	1.021 kg (2.250 lb)
Nenngewicht: Versand	557 kg (1.228 lb)

† Senken Sie die Nivellierfüße ab, wenn das statische Gewicht 1.020,58 kg (2.250 lb) übersteigt.

# APC eingeschränkte Werksgarantie

---

Die in dieser Garantieerklärung für eingeschränkte werkseitige Garantie von American Power Conversion (APC®) gewährte eingeschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die für kommerzielle bzw. industrielle Zwecke innerhalb des normalen Geschäftsablaufs verwendet werden.

## Garantiebestimmungen

American Power Conversion gewährleistet, dass seine Produkte für die Dauer von fünf Jahren (in Japan: zwei Jahren) ab Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsfehlern sind. Die Verpflichtung von APC gemäß dieser Garantie ist auf die Reparatur oder den Ersatz (nach Ermessen von APC) jeglicher defekter Produkte begrenzt. Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die durch Unfall, Fahrlässigkeit oder Missbrauch beschädigt oder in irgendeiner Weise verändert oder modifiziert wurden. Durch Reparatur oder Austausch eines defekten Produkts bzw. von Teilen desselben verlängert sich die ursprüngliche Garantiedauer nicht. Alle unter dieser Garantie gelieferten Ersatzteile sind entweder neu oder werkseitig überholt.

## Nicht übertragbare Garantie

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer, der das Produkt vorschriftsmäßig registriert haben muss. Das Produkt kann unter <http://www.warranty.apc.com> registriert werden.

## Ausnahmen

APC entsteht durch diese Garantie keine Haftung, wenn hausinterne Prüfungen und Untersuchungen ergeben, dass der vermeintliche Produktschaden nicht existiert oder vom Endbenutzer oder von Dritten durch Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation oder Prüfung verursacht wurde. Ferner übernimmt APC im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für nicht autorisierte Reparatur- oder Änderungsversuche an falscher oder inadäquater elektrischer Spannung oder Verbindungen, bei nicht vorschriftsmäßigen Betriebsbedingungen vor Ort, korrosiver Atmosphäre, Reparatur, Einbau und Inbetriebnahme durch nicht von APC autorisierte Personen, Änderungen des Einsatzortes oder -bereichs, ungenügendem Schutz vor Witterungseinflüssen, höherer Gewalt, Feuer, Diebstahl, beim Missachten der Empfehlungen oder Vorschriften von APC beim Einbau oder wenn die Seriennummer von APC verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde sowie wenn eine beliebige andere Ursache außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks vorliegt.

**ES EXISTIEREN KEINE ANDEREN GARANTIEN, WEDER AUSDRÜCKLICHER, STILLSCHWEIGENDER, GESETZLICHER ODER SONSTIGER NATUR FÜR IRGENDWELCHE PRODUKTE, DIE AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DIESEM VERTRAG VERKAUFT, GEWARTET ODER GELIEFERT WURDEN. APC LEHNT ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLUNG UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. AUSDRÜCKLICHE GARANTIEN VON APC KÖNNEN HINSICHTLICH DER ERTEILUNG VON TECHNISCHEN ODER ANDEREN RATSCHLÄGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN DURCH APC IN ZUSAMMENHANG MIT DEN PRODUKTEN NICHT AUSGEDEHNT, ABGESCHWÄCHT ODER BEEINFLUSST WERDEN. WEITERHIN ENTSTEHEN DIESBEZÜGLICH KEINE AUFLAGEN ODER LEISTUNGSVERPFLICHTUNGEN. DIE VORANGEGANGENEN GARANTIEN UND RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN FÜR JEDERMANN VERFÜGBAREN GARANTIEN UND RECHTSMITTEL. DIE VORSTEHEND GENANNTE GARANTIEN BEGRÜNDEN DIE EINZIGE LEISTUNGSVERPFLICHTUNG VON APC UND STELLEN DIE EINZIGEN RECHTSMITTEL DES KÄUFERS IM FALLE VON GARANTIEVERLETZUNGEN DAR. DIE GARANTIEN VON APC GELTEN NUR FÜR DEN KÄUFER UND KÖNNEN NICHT AUF DRITTE ÜBERTRAGEN WERDEN.**

**IN KEINEM FALL HAFTEN APC, SEINE VERANTWORTLICHEN, DIREKTOREN, TOCHTERUNTERNEHMEN ODER ANGESTELLTEN FÜR KONKRETE, INDIREKTE, SPEZIELLE, IN DER FOLGE ENTSTANDENE ODER STRAFRECHTLICH RELEVANTE SCHDEN, DIE AUS DER VERWENDUNG, WARTUNG ODER INSTALLATION DER PRODUKTE ENTSTEHEN. DIES GILT AUCH, WENN SOLCHE SCHÄDEN AUS EINEM VERTRAG ODER AUS UNERLAUBTER HANDLUNG RESULTIEREN, OB MIT ODER OHNE VERSCHULDEN, FAHRLÄSSIGKEIT ODER KAUSALHAFTUNG, UND ZWAR AUCH DANN NICHT, WENN APC ZUVOR AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. APC HAFTET INSBESONDERE NICHT FÜR DADURCH ENTSTANDENE KOSTEN IRGENDWELCHER ART, Z. B. ENTGANGENE GEWINNE ODER EINKÜNFTE, VERLUST VON GERÄTEN, VERLUST DER NUTZUNG EINES GERÄTES, VERLUST VON SOFTWARE ODER DATEN, ERSATZKOSTEN, ANSPRÜCHEN VON DRITTEN ODER ANDERE KOSTEN.**

**KEIN VERKÄUFER, MITARBEITER ODER BEVOLLMÄCHTIGTER VON APC IST BEFUGT, DIE BESTIMMUNGEN DIESER GARANTIE ZU ERWEITERN ODER ZU VERÄNDERN. WENN ÜBERHAUPT, DÜRFEN DIE GARANTIEBESTIMMUNGEN AUSSCHLIESSLICH SCHRIFTLICH GEÄNDERT WERDEN UND MÜSSEN VON EINEM HANDLUNGSBEVOLLMÄCHTIGTEN UND DER RECHTSABTEILUNG VON APC UNTERSCHRIEBEN WERDEN.**

### **Geltendmachung eines Garantieanspruchs**

Kunden können Ihre Garantieansprüche beim weltweiten APC-Kundendienstnetzwerk unter <http://www.apc.com/support> geltend machen. Wählen Sie Ihr Land aus dem entsprechenden Menü aus. Öffnen Sie die Registerkarte „Support“ oben auf der Webseite, um Kontaktinformationen für den APC-Kundendienst in Ihrer Region zu erhalten.



# APC-Kundendienst weltweit

APC bietet für dieses und für andere APC-Produkte kostenlosen Kundendienst an. Dazu bestehen folgende Möglichkeiten:

- Über die Website von APC – hier finden Sie entsprechenden Dokumente in der APC Knowledge Base und können Anfragen einreichen.
  - **www.apc.com** (Unternehmenszentrale)  
Auf den lokalisierten APC-Webseiten für bestimmte Länder erhalten Sie Informationen zum Kundendienst.
  - **www.apc.com/support/**  
Weltweite Unterstützung unserer Kunden über die APC Knowledge Base und Support per E-Mail.
- Sie können ein Kundendienstzentrum von APC telefonisch oder per E-Mail kontaktieren.
  - Lokale, länderspezifische Kundendienstzentren: Entsprechende Kontaktinformationen finden Sie unter **www.apc.com/support/contact**.

Informationen dazu, wie Sie den lokalen Kundendienst kontaktieren können, erhalten Sie von der APC-Vertretung oder einem anderen APC-Händler, bei dem Sie das APC-Produkt erworben haben.